

Einbauhinweise / Installation Instructions			H&R SPEZIALFEDERN GMBH & CO. KG	
Hinweis Nr./ Instruction No.	93004-1		Erstellt am/ Date	02.03.2020



H&R SPEZIALFEDERN GMBH & CO. KG

93004-1
Audi S1 incl. Sportback Typ 8X
EINBAUHINGWEISE
Stilllegungssatz

93004-1
Audi S1 incl. Sportback type 8X
INSTALLATION INSTRUCTIONS
Cancellation kit

Hinweis Nr./
Instruction No.

93004-1

Erstellt am/
Date

02.03.2020

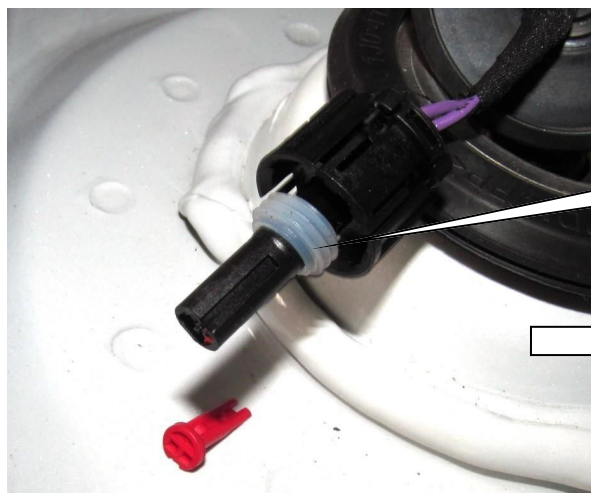
Nur Vorderachse Only front axle:

Es müssen die VA Originalstecker gegen die mitgelieferten Stecker ausgetauscht werden.
Change the front axle installed connectors against the supplied connector.



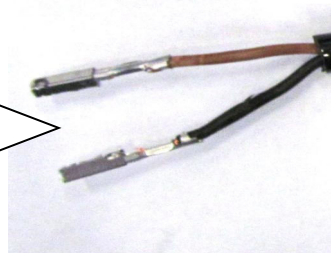
1. Original Stecker vom Kabelbaum demontieren.

1. Dismantle the standard connector.



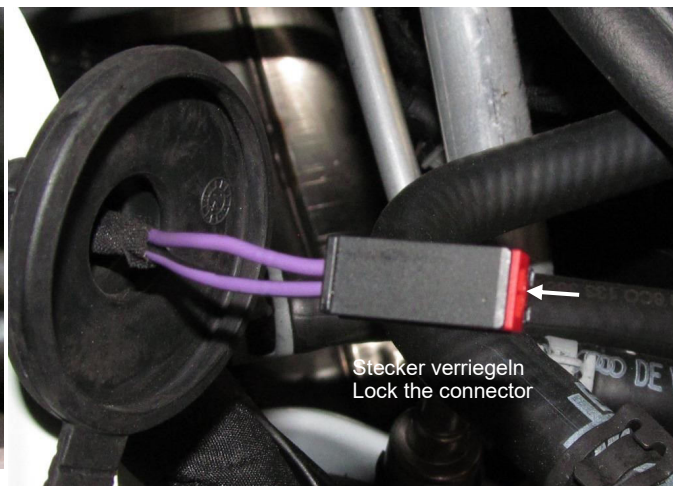
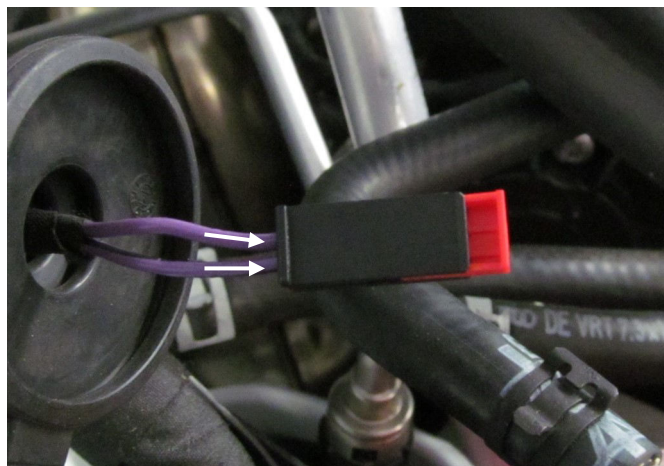
2. Rote Steckersicherung aus dem Stecker herausziehen. Originale Dämpferleitungen mit geeignetem Werkzeug aus der Stecker ausspinnen.

2. Pull out the red lock from the plug connector. Remove the standard wires out of the connector. Use a correct tool.



3. Originale Leitungen in den mitgelieferten Stecker ganz einschieben und einrasten. Pinposition / Kabelfarbe ist nicht relevant. Anschließend den Stecker verriegeln.

3. Insert the wire completed into the supplied connector until to the lock. The pinposition / cable colour is not relevant. Subsequently lock the connector.



Stecker verriegeln
Lock the connector

**Vorderachse rechts
Right front axle :**

Originale Dämpfersteuerungsleitung in den mitgelieferten Elektroniksatz einstecken. Auf die korrekte Verriegelung des Steckers achten! Stilllegung mit Edge Clips an der Fahrzeugkarosserie befestigen.

Fix the standard damper control wire to the supplied electronic component connector. Insert the standard connector into the electronic component connector until it locks. Fix the canceller with edge clips on the vehicle chassis.



**Vorderachse links
Left front axle :**

Originale Dämpfersteuerungsleitung in den mitgelieferten Elektroniksatz einstecken. Auf die korrekte Verriegelung des Steckers achten! Stilllegung mit Edge Clips an der Fahrzeugkarosserie befestigen.

Fix the standard damper control wire to the supplied electronic component connector. Insert the standard connector into the electronic component connector until it locks. Fix the canceller with edge clips on the vehicle chassis.



Hinweis Nr./
Instruction No.

93004-1

Erstellt am/
Date

02.03.2020

**Vorderachse
Front axle :**

Zusätzlich die Leitung mit den mitgelieferten Klebesockel befestigen.

In addition, secure the cable with the included adhesive mount.



**Hinterachse links/
Left rear axle:**

Originale Dämpfersteuerungsleitung in den mitgelieferten Elektroniksatz einstecken. Auf die korrekte Verriegelung des Steckers achten! Stilllegung mit Kabelbindern am Kabelbaum befestigen.

Fix the standard damper control wire to the supplied electronic component connector. Insert the standard connector into the electronic component connector until it locks. Fix the canceller with cable ties on the wire harness.



Original Kabeltülle mit einem Kabelbinder verschließen.

Close the original grommet it with a cable tie.

Hinweis Nr./
Instruction No.

93004-1

Erstellt am/
Date

02.03.2020

**Hinterachse rechts
Right rear axle:**

Originale Dämpfersteuerungsleitung in den mitgelieferten Elektroniksatz einstecken. Auf die korrekte Verriegelung des Steckers achten! Stilllegung mit Kabelbindern am Kabelbaum befestigen.

Fix the standard damper control wire to the supplied electronic component connector. Insert the standard connector into the electronic component connector until it locks. Fix the canceller with cable ties on the wire harness.



Original Kabeltülle mit einem Kabelbinder verschließen.

Close the original grommet it with a cable tie.